



1. التعريف

\*\*\* لا يُسمح باستخدام ورقة بيانات السلامة هذه إلا من قِبل شركة HP لمنتجات HP الأصلية. أي استخدام غير مصرح به لورقة بيانات السلامة هذه محظور تماماً وقد يؤدي إلى اتخاذ إجراء قانوني من قِبل شركة HP. \*\*\*

معلومات مهمة

Presses Digital Indigo HP with use for Cartridge Calibration Transparent ElectroInk Indigo HP  
7600 ,7500 ,7000  
Q4197A

مُعَرَّف المُنتَج

وسائل التعريف الأخرى  
المُرادفات

Part Number Q4197A

الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام  
الاستخدام الموصى به  
قيود يُنصح بها

حبر طباعة للاستخدام مع HP Presses Digital Indigo HP 7500 ,7000 لا يوجد. 7600.  
ليس هناك ما يُعرف.

معلومات المصنِّع / المستورد / المورد / الموزع

HP Computing and Printing Middle East FZ-LLC,  
مدينة دبي للإترنت 14 - الطابق الثالث (DIC04).  
دبي  
الإمارات العربية المتحدة

HP Inc. health effect line  
(Toll-free within US)  
(مباشر)

1-800-457-4209  
1-760-710-0048

HP Inc. Customer Care Line  
(هاتف مجاني داخل الولايات  
المتحدة)  
(مباشر)  
البريد الإلكتروني:

1-800-474-6836  
1-208-323-2551  
hpcustomer.inquiries@hp.com

2. تعريف الأخطار

الأخطار الفيزيائية  
الأخطار الصحية  
الأخطار البيئية

غير مُصنّف.  
غير مُصنّف.  
غير مُصنّف.

عناصر بطاقة الوسم

رمز الخطورة  
كلمة التنبيه  
بيان الخطر

لا يوجد.  
لا يوجد.  
غير مُتاح.

البيان التحذيري

الوقاية  
الاستجابة  
التخزين  
التخلص

غير مُتاح.  
غير مُتاح.  
غير مُتاح.  
غير مُتاح.

أخطار أخرى لا تؤدي إلى التصنيف

GHS Supplemental information

لا يوجد.

3. تركيب/معلومات عن المكونات

خليط

المكونات الخطرة  
الاسم الكيميائي

%  
رقم دائرة المستخلصات  
الكيميائية (CAS)

80>  
90622-58-5

الهيدروكربونات البترولية

المكوّنات غير الخطرة الاسم الكيميائي	الاسم الشائع والمرادفات	رقم دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)	%
سر تجاري		مُسجّل الملكية	15>
Fluoropolymer resin		9002-84-0	1>

#### 4. تدابير الإسعاف الأولي

الاستنشاق	الاتصال الجلدي	الاتصال بالعين	الابتلاع
إذا تم التغلب عليها عن طريق البخار، فأبعد الشخص عن التعرض إلى الهواء الطلق. إذا كان التنفس صعباً، يُزود المصاب بالأكسجين. إذا تستمرّ الأعراض، يحصل على الرعاية الطبية.	اغسل المناطق المتأثرة جيداً بالصابون المعادل والماء. احصل على الرعاية الطبية عند حدوث تهيج أو استمراره. لا تحك العين. اغمرها على الفور بكميات كبيرة نظيفة من المياه الدافئة (بضغط منخفض) لمدة 15 دقيقة على الأقل أو حتى يتم إزالة الجسيمات. إذا استمرّ التهيج يحصل على رعاية طبية. لا تستخدم عوامل المعادلة.	لا تستقيء. لا يعطى فاقد الوعي أي شيء عن طريق الفم مطلقاً. إذا لم يحدث ابتلاع كمية كبيرة، فاحصل فوراً على العلاج الطبي. غير مُتاح.	أهم الأعراض/الآثار، الحادة والمتأخرة

#### 5. تدابير مكافحة الحريق

وسائط الإطفاء المناسبة	وسائط الإطفاء غير المناسبة	الأخطار النوعية الناشئة عن المادة الكيميائية	معدات الوقاية والاحتياطات الخاصة المتعلقة بعمال الإطفاء	تعليمات/تجهيزات مكافحة الحريق
وسائط الإطفاء المناسبة: مادة كيميائية جافة أو ثاني أكسيد الكربون أو رذاذ الماء أو رغوة منتظمة. ليس هناك ما يُعرف. ليس هناك ما يُعرف. غير مُتاح.	ليس هناك ما يُعرف. ليس هناك ما يُعرف. غير مُتاح.	الأخطار النوعية الناشئة عن المادة الكيميائية	معدات الوقاية والاحتياطات الخاصة المتعلقة بعمال الإطفاء	تعليمات/تجهيزات مكافحة الحريق
حاويات تحرك من منطقة النار إذا أنت تستطيع قيام به بدون الإحتمالية. أخل المنطقة وكافح الحريق من بعد أمن.				

#### 6. تدابير الإطلاق العرضي

ارتدِ التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.	الاحتياطات الشخصية والتجهيزات الواقية وإجراءات الطوارئ	طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف	الاحتياطات البيئية
غير مُتاح.	غير مُتاح.	لا تدع المنتج يتسرب إلى داخل بالوعات الصرف. لا تدفق في المياه السطحية أو شبكة الصرف الصحي.	

#### 7. المناولة والتخزين

احتياطات المناولة الآمنة	تجنب ملامسة هذه المواد للجلد لفترات طويلة أو متكررة. يُحفظ بعيداً عن اللهب المكشوف والأسطح الساخنة ومصادر الاشتعال. تُتخذ الإجراءات الاحتياطية ضد التفريغ الاستاتيكي.

شروط التخزين الآمن، بما حالات عدم التوافق	ابتعد عن الحرارة الشديدة أو البرد الشديد. خزن المنتج في مكان بارد ومظلل. لا تخزن في ضوء الشمس المباشر.

#### 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

حدود التعرض المهني	ال (ACGIH) المؤتمر الأمريكي لأخصائي الصحة الصناعية الحكوميين	القيمة	النوع	سر تجاري
قيم الحد البيولوجي <td>المؤتمر الأمريكي لأخصائي الصحة الصناعية الحكوميين</td> <td>3 مجم/م<sup>3</sup></td> <td>المتوسط المُرجح زمنياً (TWA)</td> <td>سر تجاري</td>	المؤتمر الأمريكي لأخصائي الصحة الصناعية الحكوميين	3 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجح زمنياً (TWA)	سر تجاري
توجيهات التعرض	حد التعرض قصير المدى	143 مجم/م <sup>3</sup>	ليست هناك إشارة إلى أي حدود تعرض بيولوجية للمكونات. أوصت الشركة المصنعة بأن يساوي حد التعرض على أساس الهيدروكربونية البترولية < 75% . TWA = 171ppm (1200 mg/m <sup>3</sup> ).	
نظم التحكم الهندسية الملائمة	يُستخدم في منطقة جيدة التهوية.			

تدابير الحماية الفردية، مثل التجهيزات الواقية الشخصية

حماية الوجه/العين

غير مُتاح.

حماية الجلد

غير مُتاح.

حماية اليد

غير مُتاح.

غير ذلك

غير مُتاح.

الحماية التنفسية

غير مُتاح.

الأخطار الحرارية

ناول وفقاً لممارسات السلامة والصحة الصناعية الجيدة.

اعتبارات الصحة العامة

## 9. الخواص الكيميائية والفيزيائية

المظهر	ملصق
الحالة الفعلية	الصلبة.
الشكل	غير مُتاح.
اللون	شفاف
الرائحة	معتدل مثل الهيدروكربونية
مبدي الرائحة	غير مُتاح.
الأس الهيدروجيني	غير مُتاح.
نقطة الانصهار/نقطة التجمد	غير مُتاح.
مدى الغليان ونقطة الغليان الأولية	غير مُتاح.
نقطة الوميض	غير مُتاح.
معدل التبخر	غير مُتاح.
اللاهوية (صلب، غاز)	غير مُتاح.
الحدود الانفجارية أو اللاهوية الأعلى/الأدنى	
حد اللاهوية - أدنى (%)	غير مُتاح.
حد اللاهوية - أعلى (%)	غير مُتاح.
الحد الانفجاري - أدنى (%)	غير مُتاح.
الحد الانفجاري - أعلى (%)	غير مُتاح.
ضغط البخار	غير مُتاح.
كثافة البخار	غير مُتاح.
الذوبانية	
ذوبانية (الماء)	Not soluble
معامل تفریق (أوكتانول-ع/ماء)	غير مُتاح.
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	غير مُتاح.
درجة حرارة التحلل	غير مُتاح.
اللزوجة	غير مُتاح.
المعلومات الأخرى	
الخواص المؤكسدة	لا يمكن تطبيقها.
الجاذبية النوعية	0.8
المركب العضوي المتطاير	640 غ/ل (lbs/gal.US 5.31)

## 10. الثبات والتفاعلية

التفاعلية	غير مُتاح.
الثبات الكيميائي	يكون بحالة مستقرة تحت شروط التخزين الموصى بها.
إمكانية التفاعلات الخطيرة	لن تحدث.
أحوال يتعين تجنبها	غير مُتاح.
مواد غير متوافقة	هذا المنتج قد يستجيب بعوامل التأكسد القوية.
نواتج التحلل الخطيرة	يطلق هذا المنتج أول أكسيد الكربون وثاني أكسيد الكربون وهيدروكربونات منخفضة الوزن الجزيئي أو أيًا منها، عند التحلل.

## 11. معلومات السمية

معلومات عن مسالك التعرض المرجحة

الاستنشاق من غير المتوقع أن تشكل هذه المادة خطراً بالاستنشاق في الظروف العادية للاستخدام المطلوب.

قد تؤدي ملامسته للجلد إلى حدوث تهيج خفيف.  
قد تؤدي ملامسته للعينين إلى حدوث تهيج خفيف.  
ولا مجال للتعرض عن طريق الابتلاع. الإصابات الصحية غير معروفة أو متوقعة في الاستخدام العادي.  
غير مُتاح.

## الاتصال الجلدي

### الاتصال بالعين

### الابتلاع

الأعراض المرتبطة بالخصائص  
الفيزيائية والكيميائية والسمية

معلومات عن الآثار السمية

سُمّية حادة

تآكل/تهيج الجلد

تهيج العين/تلف شديد للعين

تحسس جلدي أو تنفسي

التحسس التنفسي

التحسس الجلدي

تطهيرية الخلية الجرثومية

السرطنة

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

غير مُصنّف.

غير مُصنّف.

غير مُصنّف.

غير مُصنّف.

غير مُصنّف.

غير مُصنّف.

## أفروادات الوكالة الدولية لأبحاث السرطان (بارك). التقييم الكلي للسرطنة

3 غير قابل للتصنيف فيما يخص سميته للبشر.

Fluoropolymer resin (CAS 9002-84-0)

غير مُصنّف.

غير مُصنّف.

غير مُصنّف.

غير مُصنّف.

لا تتوفر بيانات سمية كاملة لهذه التركيبة المُحددة

السمية الإنجابية

سُمّية العضو المُستهدف المُعيّن -  
التعرض الأوحّد

سُمّية العضو المُستهدف المُعيّن -  
التعرض المتكرر

خطر الشفط

معلومات أخرى

يرجى الرجوع إلى القسم 2 للاطلاع على الآثار الصحية المحتملة والقسم رقم 4 للاطلاع على تدابير الإسعافات الأولية.

## 12. المعلومات البيئية

سمية مائية

لم يتم اختبار الآثار البيئية لهذا المنتج.

ليست هناك إشارة إلى أي بيانات عن السمية البيئية للمكونات.

غير مُتاح.

غير مُتاح.

غير مُتاح.

غير مُتاح.

السمية البيئية

الاستدامة وقابلية التدرُّك

إمكانية التراكم البيولوجي

التحرك في التربة

الآثار الصانرة الأخرى

## 13. اعتبارات التخلص السليم

تعليمات التخلص

تخلص منه امتثالاً للوائح الفيدرالية والدولية والمحلية.

غير مُتاح.

غير مُتاح.

النفاية المتخلّفة عن الفضّالة/المنتجات  
غير المستهلكة

التغليف المُلوّث

## 14. معلومات النقل

وزارة النقل الأمريكية (DOT)

رقم الأمم المتحدة

اسم الشحن الصحيح الخاص  
بالأمم المتحدة

رتبة/رتب مخاطر النقل

الفئة

خطورة فرعية

مجموعة التعبئة

غير مُتاح.

غير المنظمة

غير مُتاح.

غير مُتاح.

	الأخطار البيئية
لا	ملوث بحري
غير مُتاح.	احتياطات خاصة للمستخدم
	IATA
Not available.	UN number
Not Regulated.	UN proper shipping name
	Transport hazard class(es)
Not available.	Class
-	Subsidiary risk
Not available.	Packing group
No.	Environmental hazards
Not available.	Special precautions for user
	IMDG
Not available.	UN number
Not Regulated.	UN proper shipping name
	Transport hazard class(es)
Not available.	Class
-	Subsidiary risk
Not available.	Packing group
	Transport hazard class(es)
No.	Marine pollutant
Not available.	EmS
Not available.	Special precautions for user
	ال (ADR) اتفاقية نقل المواد الخطرة برّاً
غير مُتاح.	رقم الأمم المتحدة
غير منظمّة.	اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
	رتبة/رتب مخاطر النقل
غير مُتاح.	الفئة
-	خطورة فرعية
غير مُتاح.	رقم الخطر (اتفاقية نقل المواد الخطرة برّاً (ADR)
غير مُتاح.	كود النفق التقييدي
غير مُتاح.	مجموعة التعبئة
لا.	الأخطار البيئية
غير مُتاح.	احتياطات خاصة للمستخدم
	معلومات أخرى
النقل بكميات كبيرة وفقاً لتعليمات المرفق الثاني من اتفاقية ماربول (73/78 MARPOL) ومدونة القواعد الدولية لنقل المواد الكيميائية السائبة (IBC): غير قابلة للتطبيق.	

ليست مادة خطرة بموجب DOT أو IATA أو ADR أو IMDG أو RID.

## 15. المعلومات التنظيمية

لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمنتج المذكور

البحرين. الكيماويات الخاضعة لإجراءات الموافقة المستتيرة المسبقة بموجب اتفاقية روتردام (القانون رقم 14 لعام 2012، المرفق الثالث) لا يمكن تطبيقها.

البحرين. المواد الكيماوية الخاضعة لمعاهدة حظر الأسلحة الكيماوية الدولية (CWC) (المرسوم رقم 6 لعام 1997، الجداول 1 و 2 و 3؛ القانون رقم 51 لعام 2009)

غير مُدرّج.

البحرين. الكيماويات المحظورة (وزارة الدولة لشؤون البلدية والبيئة، قرار رقم 7 لسنة 2002 بشأن الرقابة على استيراد واستخدام الكيماويات المقيدة والمحظورة، الجدول 1)

غير مُدرّج.

البحرين. الكيماويات المقيدة تقييداً شديداً (وزارة الدولة لشؤون البلدية والبيئة، قرار رقم 7 لسنة 2002 بشأن الرقابة على استيراد واستخدام الكيماويات المقيدة والمحظورة، الجدول 2)

غير مُدرّج.

قائمة (ج) مواد تدخل البلاد بدون تصريح

غير مُدرّج.

عُمان. قائمة المواد الكيميائية المحظورة (قرار وزاري 25/2009. الملحق 2)

غير مُدرَج.

عُمان. قائمة المواد الكيميائية المقيدة (قرار وزاري 25/2009. الملحق 1)

غير مُدرَج.

المملكة العربية السعودية. الجبيل وينبع. ملوثات الهواء الخطرة (الهيئة الملكية لجبيل وينبع اللوائح البيئية ، V.1 . 2004، جدول 2C)

غير مُدرَج.

الإمارات العربية المتحدة. أبوظبي. معاهدة حظر الأسلحة الكيماوية (CWC) الممنوع دخولها/استيرادها (إجراءات التشغيل القياسية للسماح بالكيماويات والمواد الخطرة)

غير مُدرَج.

الإمارات العربية المتحدة. أبوظبي. السلائف المخدّرة الممنوع دخولها/استيرادها (إجراءات التشغيل القياسية للسماح بالكيماويات والمواد الخطرة)

غير مُدرَج.

الإمارات العربية المتحدة. حظر استيراد وتداول بعض المبيدات الضارة بالصحة والبيئة (القرار الوزاري رقم 193)

غير مُدرَج.

الإمارات العربية المتحدة. دبي. اتفاقية حظر الأسلحة الكيماوية. وكالة البيئة الاتحادية، وقانون الممارسة

غير مُدرَج.

الإمارات العربية المتحدة. دبي. الاتجار غير المشروع بالمخدرات (اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية)، وزارة الصحة، مدونة الممارسات

غير مُدرَج.

قائمة البضائع الخطرة الممنوعة والمحظورة ، من قبل وزارة البيئة والمياه ، التي جمعتها بلدية دبي ، إدارة البيئة ، نشرة المعلومات

غير مُدرَج.

تم الإخطار بجميع المواد الكيميائية في منتج HP هذا أو إعفاؤها من شرط الإخطار بموجب قوانين الإخطار بالمواد الكيميائية في البلدان التالية: الولايات المتحدة (TSCA) والاتحاد الأوروبي (EINECS/ELINCS) وسويسرا وكندا (DSL/NDL) وأستراليا واليابان والفلبين وكوريا الجنوبية ونيوزيلندا والصين.

اللوائح الدولية

اتفاقية استكهولم

لا يمكن تطبيقها.

اتفاقية روتردام

لا يمكن تطبيقها.

بروتوكول مونتريال

لا يمكن تطبيقها.

بروتوكول كيوتو

لا يمكن تطبيقها.

اتفاقية بازل

لا يمكن تطبيقها.

16. المعلومات الأخرى ، including revision last or preparation of date

14-ديسمبر-2018

تاريخ الإصدار

17-سبتمبر-2019

تاريخ المراجعة

03

الإصدار رقم

يتم تقديم نشرة بيانات السلامة هذه بدون رسوم لعملاء HP. وتُقدم البيانات وفق أقصى حد لعلم لشركة HP في وقت إعداد هذا المستند ومن المعتقد أنها صحيحة. ويجب عدم تفسيرها على أنها توفر ضمانًا بخصائص معينة للمنتجات الموضحة أو مناسبة لتطبيق معين. تم إعداد هذا المستند وفقاً لمتطلبات الدائرة القضائية المحدد في القسم 1 أعلاه وقد لا تلبّي المتطلبات القانونية في الدول الأخرى.

إبراء الذمة

1. Identification Company and Product: التعريف بالشركة والمُنتج

معلومات المراجعة

تعريف الأخطار: بيان الخطر

التركيب / معلومات عن المُكوّنات: يغلب الإفصاح

معلومات النقل: معلومات أخرى

المؤتمر الأمريكي لعلماء الصحة الصناعية الحكوميين	الـ (ACGIH) المؤتمر الأمريكي لأخصائيي الصحة الصناعية الحكوميين
خدمة المستخلصات الكيميائية	دائرة المستخلصات الكيميائية CAS
قانون الاستجابة البيئية الشاملة والتعويض والمسؤولية	قانون الاستجابة البيئية الشاملة والتعويض والمسؤولية القانونية CERCLA
مدونة النظم الاتحادية	CFR
جهاز كليفلاند ذو الكأس المفتوحة	COC
Department of Transportation	وزارة النقل الأمريكية (DOT)
قانون تخطيط الطوارئ وحق المجتمع في المعرفة (المعروف أيضاً بـ SARA) (تحليل السلامة وتقييم المخاطر)	EPCRA
الوكالة الدولية لبحوث السرطان	الوكالة الدولية لأبحاث السرطان NIOSH
المعهد الوطني للسلامة والصحة المهنية	البرنامج الوطني للسميات
برنامج السموم القومي	إدارة السلامة والصحة المهنية OSHA
إدارة السلامة والصحة المهنية	OSHA
Permissible Exposure Limit	PEL
قانون الحفاظ على الموارد واستعادتها	RCRA
موصى به	REC
حد التعرض الموصى به	REL
قانون التعديلات الممتازة وإعادة التفويض لعام 1986	SARA
حد التعرض قصير المدى	حد التعرض قصير المدى
إجراء غسل خصائص السُمِّية	إجراء (TCLP)الارتشاح ذو الخاصية السُمِّية
حد التعرض للأخطار المهنية	TLV
قانون مراقبة المواد السامة	قانون مراقبة المواد السامة TSCA
المركبات العضوية المتطايرة	المركب العضوي المتطاير